

DELIVERY NOTE : 83364724

VALEO EMBRAYAGES

DATE : 30.03.2024 16:25:46

REMOTE TRANSMISSION

VENDOR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
 Comptabilisé Valeo Embayages
 Route de Montreuil
 62630 ETAPLES SUR MER
 VAT ID No. : FR43438834186

SHIPPING POINT

VALEO TRANSMISSIONS
 Service Logistique
 Boîte post. CS 70926
 80009 AMIENS CEDEX 2
 FR-FRANCE

180365083

SHIP TO CUSTOMER

Magna PT S.p.A.
 Via del Ciclaimint 4
 70026 MODUGNO
 ITALY
 Unloading point : 14249
 ATTENTION TO :

Vendor code : 91019349
 Shipping instruction :
 Term of payment : 60 days due net

Your contact :
 Telephone : 5013362472

Expedition on : 30.03.2024 at 16:25:44
 Delivered on : 09.04.2024 at 16:25:44
 Order reason :

34502

| Material Description | Customer Material | Shipped Quantity | Unit of Measure | Packaging Unit Type | Qty | Packaging Unit Nr | Lot Nr | Expiration date | Qty per packaging unit | Kanban Nr | External call Nr | Handling Unit Nr |
|----------------------|-------------------|------------------|-----------------|---------------------|-----|-------------------|--------|-----------------|------------------------|-----------|------------------|------------------|
|----------------------|-------------------|------------------|-----------------|---------------------|-----|-------------------|--------|-----------------|------------------------|-----------|------------------|------------------|

| | | | | | | | | | | | | |
|----------------------|------------|-----|-----|------------|---|-----------|--|--|-----|--|--|-----------|
| Dual Wet Clutch assy | 2510165000 | 525 | PCE | TBA-501627 | 1 | 116842568 | | | 105 | | | 116842568 |
| PR-IT | 10844010A | | | | | | | | | | | |

KUEHNE-NAGEL S.R.L.
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 525
 Quantità effettiva: 525
 Tipo Imballaggio: NO
 Quantità Imballi: 5
 Contributo alle schede d'imballio: NO
 Data controllo: 30/04/24
 Firma:

CARRIER

Vehicle Nr :
 Trailer Nr : 1111
 Transport ID :
 Transport Mode : Truck
 Incoterms : FCA autens

Total gross weight : 3649,87 KGW
 Total net weight : 3324,83 KGW
 Total no. of handling units: 5
 Total no. of boxes : 5
 Total volume : 0,56 DMQ

The ownership of the products remains with Valeo until the total price has been paid by the

SIGNATURE AND SHIP-TO STAMP
 Received in good shape without damage due to transport

TRANSIT LOCATION

04 APR 2024

"Ricevuto con riserva di
 buona qualità e quantità"

105
KUEHNE-NAGEL S.R.L.
 Via del Ciclaimint, snc - 70026 Modugno (BA)
 116842571

DELIVERY NOTE : 83364724

VALEO EMBRAYAGES

DATE : 30.03.2024 16:25:46

REMOTE TRANSMISSION

VENDOR
 VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
 Compabilité Valeo Embrayages
 Route de Montreuil
 62630 ETAPLES SUR MER
 VAT ID No. : FR43438834186

SHIPPING POINT
 VALEO TRANSMISSIONS
 Service Logistique
 Boîte post. CS 70926
 80009 AMIENS CEDEX 2
 FR-FRANCE

SHIP TO CUSTOMER
 Magna PR S.P.A.
 Via del Ciclamini 4
 70026 MODUGNO
 ITALY
 Unloading point : 14249
 ATTENTION TO :

Vendor code : 91019349
 Shipping instruction :
 Term of payment : 60 days due net

Your contact :
 Telephone :

Expedition on : 30.03.2024 at 16:25:44
 Delivered on : 09.04.2024 at 16:25:44
 Order reason :

| Material Description | Customer Material | Shipped Quantity | Unit of Measure | Packaging Unit Type | Qty | Packaging Unit Nr | Qty per packaging unit | Kanban Nr | External call Nr | Handling Unit Nr |
|------------------------------|-----------------------|------------------|-----------------|---------------------|-----|-------------------|------------------------|-----------|------------------|------------------|
| | Revision Level | | | | | | | | | |
| Origin - Destination Country | VALEO Material Number | | | | | | | | | |
| | PCE | 1 | | TBA-501627 | 1 | 116842572 | 105 | | | 116842572 |
| | TBA-501626 | 7 | | TBA-501628 | 7 | | | | | |
| | TBA-501628 | 1 | | | 1 | | | | | |

2

Egzemplarz dla odbiorcy
Exemplar für den Empfänger
Copy for consignee

nr ZL/...../.....

Valeo EXPEDITION
Transmissions

81 avenue Roger Dumoulin - CS 70926
80009 AMIENS Cedex 2
Tél. 03 22 67 42 22 - Fax 03 22 67 43 17
SIRET : 438 834 186 00027 - APE 2932Z

MIEDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY
INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
INTERNATIONAL CONSIGNMENT

CMR

Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakąkolwiek przeciwną klauzulę.
Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegen- teiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)
This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)

2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Empfänger (Name, Anschrift, Land)
Consignee (name, address, country)

Maaga S.p.A.
Via dei cipressi 4
70026 Modugno

16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Carrier (name, address, country)

ENTER
LOGISTIK
Lukasz Stanisławiak, ul. Waryńskiego 8, 63-200 Jarocin
NIP: PL 617 209 46 51, tel. +48 500 389 499
www.enterlogistik.com

LKW nr: WIG 18524 PZK 287

3 Miejsce przeznaczenia (miejsceowość, kraj)
Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)
Place of delivery of the goods (place, country)

Idem 2

17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Successive carriers (Name, address, country)

4 Miejsce i data załadunku (miejsceowość, kraj, data)
Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)
Place and date taking over the goods (place, country, date)

Idem 1

18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika
Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer
Carrier's reservations and observations

5 Załączone dokumenty
Beigefügte Dokumente
Documents attached

BL 83364523
BL 83364724

6 Cechy i numery
Kennzeichen und Nummern
Marks and Nos

7 Ilość sztuk
Anzahl der Packstücke
Number of packages

8 Sposób opakowania
Art der Verpackung
Method of packing

9 Rodzaj towaru
Bezeichnung des Gutes
Nature of the goods

10 Numer statystyczny
Statistiknummer
Statistical number

11 Waga brutto w kg
Bruttogewicht in kg
Gross weight in kg

12 Objętość w m3
Umfang m3
Volume in m3

9 paletes.

6500 kg.

Klasa
Klasse
Class

Liczba
Ziffer
Number

Litera
Buchstabe
Letter

(ADR*)

13 Instrukcje nadawcy
Anweisungen des Absenders
Sender's instructions

19 Postanowienia specjalne
Besondere Vereinbarungen
Special agreements

20 Do zapłaty
Zu zahlen vom:
To be paid by

Nadawca
Absender
Sender

Waluta/Währung
/ Currency

Odbiorca
Empfänger
Consignee

Przewoźne / Fracht
/ Carriage charges

Bonifikaty / Ermäßigungen
Deductions

Saldo / Zuschläge
/ Balance

Dopłaty / Nebengebühren
/ Supplern. charges

Koszty dodatkowe
/ Sonstiges / Miscellaneous

Ubezpieczenie

Razem / Gesamtsomme
/ Total to be paid

14 Postanowienia odnośnie przewoźnego
Frachtzahlungsanweisungen
Instruction as to payment for carriage

Przewoźne zapłacone / frei / Carriage paid
Przewoźne niezapłacone / Unfrei / Carriage forward

21 Wystawiono w
Ausgestellt in
Established in

dnia
am
on

15 Zapłata / Rückerstattung / Cash on delivery

KUEHNE + NAGEL S.r.l.
Via dei Cipressi snc - 70026 Modugno (BA)

24 Przyniesiono / Gut empfangen
/ Good / received

Miejsceowość
Ort
Place
04 APR 2024
on

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Unterschrift und Stempel des Empfängers
Signature and stamp of the consignee

Valeo EXPEDITION
Transmissions

81 avenue Roger Dumoulin - CS 70926
80009 AMIENS Cedex 2

Tél. 03 22 67 42 22 - Fax 03 22 67 43 17
SIRET : 438 834 186 00027 - APE 2932Z

ENTER
LOGISTIK
Lukasz Stanisławiak, ul. Waryńskiego 8, 63-200 Jarocin
NIP: PL 617 209 46 51, tel. +48 500 389 499
www.enterlogistik.com

Podpis i stempel nadawcy
Unterschrift und Stempel des Absenders
Signature and stamp of the sender

Podpis i stempel przewoźnika
Unterschrift und Stempel des Frachtführers
Signature and stamp of the carrier

Rubryki obwiedzione łusymi liniami wypełnia przewoźnik
Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
The spaces framed with heavy lines must filled in by the carrier.

19 + 20 + 22

włącznie oraz
einschliesslich
Including and

1 - 15

Do wypełnienia pod odpowiedzialnością nadawcy
Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
To be completed on the sender's responsibility

W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, podlega on postanowieniom polskiego prawa zawieszającego, należy podać w ostatnim wierszu tabeli, rodzaj oraz w danym przypadku klasę.
Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der ordentlichen Beschäftigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben, die Klasse, die Ziffer, sowie gegebenenfalls die Buchstaben.
In the case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.